

公益財団法人岐阜市国際交流協会

平成27年度 事業報告書

1 情報提供・広報啓発事業（427千円）

(1) インターナショナルインフォメーションスタンドの運営

- ①場 所 ・岐阜市役所本庁舎1階市民ホール
・ハートフルスクエアG

②内 容 国、県、市、当協会等が作成した各種の多言語資料をはじめ、民間国際交流団体が行うイベントや、岐阜市の友好姉妹都市などの国際交流に関する様々な情報を提供した。

(2) ホームページによる国際交流・多文化共生推進イベント等の情報発信

①URL <http://www.ccn.aitai.ne.jp/~gk3700cc/index.htm>

②内 容 当協会のホームページを利用し、日本語講座などの当協会主催事業や外国人市民に役立つ情報など、各種情報を発信した。

(3) 国際交流ニュースG I F Uの発行

①発行回数 年3回（5月、9月、1月）

②部 数 各2,000部

③内 容 岐阜市の国際交流及び多文化共生推進の取り組みを広く市民に紹介するため、国際交流イベント、ボランティア活動、多文化共生推進事業、岐阜市の友好姉妹都市交流などの記事を掲載した情報誌を発行した。

2 国際交流推進事業（1,197千円）

(1) 外国文化理解講座の開催

外国文化の理解促進を目的として、外国人市民などを講師に、諸外国の文化や言語を紹介する講座を実施した。

a 「Enjoy!!フィリピン」

①開催日 平成27年8月30日（日）

②場 所 ぎふメディアコスモス おどるスタジオ

③参加者 37名

④内 容 フィリピン出身の講師から文化や習慣についての話を聞いたり、伝統的な遊びやお菓子を試食し、フィリピンへの知識や理解を深めた。

b 「Enjoy!!ネパール」

①開催日 平成27年12月4日（金）

②場 所 ぎふメディアコスモス おどるスタジオ

③参加者 22名

④内 容 ネパール出身の講師から文化や習慣についての話を聞き、お茶やお菓子を試食するなどして、ネパールへの知識や理解を深めた。

c 「Enjoy!!インドネシア」

①開催日 平成28年2月25日（木）

②場 所 ぎふメディアコスモス おどるスタジオ

③参加者 26名

④内 容 岐阜大学インドネシア人留学生グループを講師に、インドネシアの文化や習慣についての話を聞いたり、お茶や軽食の試食、伝統的な歌や民族舞踊の鑑賞により、インドネシアへの知識や理解を深めた。

(2) 国際理解連携講座の開催（岐阜市生涯学習センターとの共催）

a 国際講座「ちがいを楽しみ力に変える」多文化共生“

～身近な外国人とともに地域をつくる～

- ① 開催日 平成28年3月6日（日）
- ② 場 所 ハートフルスクエアG
- ③ 参加者 38名
- ④ 内 容 NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会副代表理事の高木和彦氏を講師に迎え、様々な背景を持つ人が暮らしやすい「多文化共生」について学ぶ講座を開催した。

(3) 「ハローギフ・ハローワールド2015」への参加

- ① 実施日 平成27年6月21日（日）
- ② 場 所 シネックスビル
- ③ 参加者 県内国際交流団体関係者、市民ら約3,000名
- ④ 内 容 多文化交流プラザの紹介や世界の飲み物の試飲、岐阜市の友好姉妹都市の紹介を行った。

(4) 国際理解出前講座の実施

- ① 実施日 平成27年6月18日（木）、平成28年1月7日（木）
- ② 場 所 厚見小学校、岐阜聖徳学園大学
- ③ 内 容 学校からの依頼により、外国人スタッフが依頼先の学校へ出向き、母国の文化を紹介した。

(5) 杭州市代表訪日団受入事業（岐阜市委託事業）

- ① 開催日 平成27年8月7日（金）～8月10日（月）
- ② 来訪者 劉冬杭州図書館副館長及び屠淑敏杭州図書館研究交流部副主任
- ③ 内 容 劉冬杭州図書館副館長らを受入れ、鶉飼観覧や岐阜城などの市内視察を行った。また、来日に合わせ、「中国・杭州DAY」と題し、音楽演奏や朗読発表などのイベントを行うとともに、杭州市を中心とした友好姉妹都市等を紹介するパネル展示を行った。（「中国・杭州DAY」：参加者206名）

(6) 岐阜市友好姉妹都市等一般交流事業（岐阜市委託事業）

友好姉妹都市等と岐阜市との交流に関する下記事業を実施した。

a 国際交流アドバイザーの配置

- ① 期 間 平成27年7月～平成28年3月
(配置日時) 毎週木曜日 午前9時～正午、午後1時～午後3時
- ② 場 所 岐阜市役所本庁舎内（7月17日（金）まで）
ぎふメディアコスモス 多文化交流プラザ（7月18日（土）から）
- ③ 内 容 友好姉妹都市等における民間団体の交流を促進するため、国際交流アドバイザーを配置し、フィレンツェ市や韓国大邱広域市等を訪問する民間団体に対し、現地での交流活動に関するアドバイスをを行った。

b 「西湖の春」国際青少年書道コンクール青少年作品出展事業

- ① 送付日 平成27年10月6日（火）
- ② 内 容 杭州市において開催された「西湖の春」国際青少年書道コンクールに、岐阜市の書道教室に通う青少年等の作品13点を出品した。

- c 姉妹都市・フィレンツェ市 子どもたちの作品展の開催
- ① 開催日 平成27年12月19日(土)～12月28日(月)
 - ② 場所 ぎふメディアコスモス ドキドキテラス
 - ③ 内容 フィレンツェ市の友好校の子どもたちから岐阜市の友好校の子どもたちへ贈られた絵画などの作品を展示し、フィレンツェ市と岐阜市との交流を紹介した。また、作品展期間中、フィレンツェ市イラストぬり絵コーナーを開設した。
(ぬり絵コーナー：参加597名)

- d 韓国・大邱(テグ)広域市寿城(スソ)区との交流パネル展の開催
- ① 開催日 平成28年1月13日(水)～1月16日(土)
 - ② 場所 ぎふメディアコスモス ドキドキテラス
 - ③ 内容 韓国大邱広域市寿城区との交流をパネルで紹介した。また、パネル展に合わせ、初日(13日)にオープニングセレモニーを開催し、寿城区と交流のある民間団体の活動発表を行ったほか、16日(土)に日本と韓国の伝統衣装を試着する着装体験イベントや、パネル展期間中、ぬり絵コーナーを開設した。
(オープニングセレモニー：参加53名、着装体験イベント：参加28名、ぬり絵コーナー：参加200名)

- (7)「みんなの森 ぎふメディアコスモス」オープニングイベントの開催(岐阜市委託事業)
ぎふメディアコスモスの開館記念イベントとして、「多文化交流3DAYS in メディコス」と題し、下記事業を実施した。(杭州市代表訪日団受入事業の中で実施した「中国・杭州DAY」及び友好姉妹都市等パネル展を合わせ、3DAYSとして実施。)

- a ワールドDAY
- ① 開催日 平成27年8月7日(金)
 - ② 場所 ぎふメディアコスモス ドキドキテラス
 - ③ 参加者 240名
 - ④ 内容 ブース形式(全11か所)で、外国人市民や国際交流団体等が様々な国(アメリカ、ブラジル、中国、フィリピン、イギリス、ネパール、ペルー、韓国)の文化を小中学生対象に紹介するイベントを行った。

- b フィリピンDAY
- ① 開催日 平成27年8月9日(日)
 - ② 場所 ぎふメディアコスモス ドキドキテラス
 - ③ 参加者 300名
 - ④ 内容 フィリピン人コミュニティ団体等による、フィリピンの民族舞踊や合唱発表、民族衣装の紹介等により、フィリピンを広く紹介するイベントを行った。

3 多文化共生推進事業(4,865千円)

- (1)外国人のための日本語講座の開講(公益財団法人岐阜県国際交流センター「国際交流・多文化共生推進事業助成金」及び岐阜市補助金を受け実施)

- ① 期間 前期(初級Ⅰ・初級Ⅱ) 平成27年4月～平成27年7月
後期(初級Ⅰ・初級Ⅱ) 平成27年10月～平成28年2月
各クラス全25回(毎週2回)
- ② 場所 岐阜市文化センター(前期)、
ぎふメディアコスモス あつまるスタジオ(後期)
- ③ 受講者 前期 10名(初級Ⅰ：6名、初級Ⅱ：4名)
後期 13名(初級Ⅰ：8名、初級Ⅱ：5名)
- ④ 内容 外国人市民を対象に、日常生活に必要となる基本的な日本語を習得し、日本での生活や文化理解の一助となることを目的に開講した。

(2) たぶんカフェマネージャー育成事業の実施

- ①開催日 平成28年3月2日(水)、3月3日(木)、3月15日(火)の全3回
- ②場 所 ぎふメディアコスモス 多文化交流プラザ
- ③参加者 7名
- ④内 容 日本人市民と外国人市民の交流をコーディネートするたぶんカフェマネージャーを育成するため、多文化共生等について学ぶワークショップやイベントでのボランティア活動の実践などを行った。

(3) 多文化交流政策研究会事業の実施

- ①開催日 平成28年1月10日(日)
- ②場 所 ぎふメディアコスモス 多文化交流プラザ
- ③参加者 16名
- ④内 容 岐阜市役所新庁舎の基本設計(案)について、外国人市民を対象とした説明会を開催し、誰もが利用しやすい市役所になるよう、意見を出し合った。

(4) 多文化交流促進事業の実施

- ①開催日 平成27年10月30日(金)、平成28年2月20日(土)の全2回
- ②場 所 ぎふメディアコスモス 多文化交流プラザ
- ③参加者 13名
- ④内 容 賛助会員を対象とした交流会を開催し、お菓子や飲み物を飲みながら、フィリピン、中国出身の講師から文化や習慣についての話聞き、賛助会員同士の交流を深めた。

(5) 多文化交流「場所づくり」事業の実施(岐阜市委託事業)

ぎふメディアコスモスの多文化交流プラザにおいて、外国語新聞等の設置やCCNの放映、外国の飲み物の提供等を行い、日本人・外国人双方が交流するきっかけとなる場所づくりを行った。また、日本人市民及び外国人市民の交流・学び・創造の場を提供する下記事業を実施した。

a たぶんカフェ

- ①開催日 平成27年7月18日(土)～平成28年3月31日(木)
- ②参加者 3,429名
- ③内 容 多文化交流プラザを訪れた人に世界の飲み物を提供した。

b 夏休みイベント

- ①開催日 平成27年7月18日(土)～8月31日(月)
- ②参加者 2,081名
- ③内 容 外国語でのポストカード(暑中見舞い)作りや、ゴムを編んで様々な国旗カラーのブレスレットにするレインボールーム作り、国旗クイズ、外国人スタッフへのインタビューなど、夏休み期間に合わせ、子ども向けのイベントを実施した。

c 季節イベント

- ①開催日 平成27年9月19日(土)～11月3日(火)、
11月14日(土)～12月28日(月)、
平成28年1月5日(火)～2月28日(日)、
3月2日(水)～3月31日(木)
- ②参加者 1,786名
- ③内 容 ハロウィンやクリスマス、春節、イースターといった外国の季節イベントに合わせて、カード作りや折り紙、ぬり絵、切り絵などを通し外国文化を体験してもらうイベントを実施した。

d 英語イベント

- ① 開催日 平成27年10月10日(土)～平成28年3月31日(木)
(毎週土曜日・日曜日)
- ② 参加者 1,559名
- ③ 内容 「HELLO! ENGLISH」と題し、子どもを対象として、外国人スタッフとゲームなどをして英語に親しむイベントと、「Open English Circle」と題し、中学生以上を対象として、英会話を楽しむイベントを実施した。

e 言語かふえ

- ① 開催日 平成27年10月13日(火)～平成28年3月31日(木)
タガログ語：毎週火曜日、ポルトガル語：毎週水曜日(1月から実施)
中国語：毎週木曜日、英語：毎週金曜日
- ② 参加者 687名
- ③ 内容 外国人スタッフとお茶を楽しみながら、言語や文化について学ぶイベントを実施した。

(6) 日本語の教え方講座の開催(岐阜市委託事業)

- ① 開催日 平成27年9月1日(火)、9月4日(金)、9月8日(火)
9月11日(金)、9月15日(火)、9月18日(金)の全6回
- ② 場所 ぎふメディアコスモス おどるスタジオ
- ③ 参加者 48名
- ④ 内容 外国人市民に基礎的な日本語会話を教えている、またはこれから教えようとしている市民、ボランティアを対象に、日本語の教え方を学ぶための講座を開催した。

(7) 「やさしい日本語」講座の開催(岐阜市委託事業)

- ① 開催日 平成28年3月10日(木)、3月17日(木)の全2回
- ② 場所 ぎふメディアコスモス かんがえるスタジオ
- ③ 参加者 15名
- ④ 内容 同じ地域で生活する外国人市民と日本人市民とのコミュニケーション促進を目的に、外国人市民にも分かりやすい「やさしい日本語」にするためのポイントや意識を学ぶ講座を開催した。

(8) ボランティア育成事業の実施(岐阜市委託事業)

国際交流及び多文化共生の推進に携わるボランティア人材の発掘並びに育成を目的として、その活動実践の場となる事業を実施した。

a 多文化交流3DAYS ユース国際ボランティア

- ① 開催日 平成27年8月7日(金)～8月9日(日)
- ② 場所 ぎふメディアコスモス 多文化交流プラザ
- ③ 参加者 13名
- ④ 内容 「多文化交流3DAYS in メディコス」に高校生、大学生がボランティアとして参加し、イベント運営補助を行った。

b 外国人市民による市内モニターツアー

- ① 開催日 平成27年9月27日(日)
- ② 場所 JR岐阜駅、長良川うかいミュージアム、柳ヶ瀬、ぎふメディアコスモス
- ③ 参加者 29名
- ④ 内容 ボランティアの運営により、市内の公共施設や観光施設等の案内表示について意見聴取を行うモニターツアーを実施した。

(9) 多文化交流コーディネーター事業の実施（岐阜市委託事業）

- ① 開催日時 平成27年7月18日（土）～平成28年3月31日（木）
午前10時～正午、午後1時～4時
- ② 場 所 ぎふメディアコスモス 多文化交流プラザ
- ③ 内 容 多文化交流プラザにおいて、外国人市民と日本人市民の交流を目的とした事業など、メディアコスモスで開催する各種事業への参加を促すとともに、参加者からの要望・意見を取り入れ、各事業を企画した。

(10) 外国人市民向け相談窓口の開設（岐阜市委託事業）

- ① 期 間 平成27年4月1日（水）～7月17日（金）
タガログ語・英語：毎週月～金曜日 午前9時～正午、午後1時～午後3時
ポルトガル語：毎週水、金曜日 午前10時～正午、午後1時～午後4時
平成27年7月18日（土）～9月17日（木）
英 語：毎日 午前9時～正午、午後1時～午後3時
タガログ語：毎週日～木曜日 午前9時～正午、午後1時～午後3時
中 国 語：毎週月～木、土曜日 午前11時～正午、午後1時～午後5時
ポルトガル語：毎週水、金曜日 午前10時～正午、午後1時～午後4時
平成27年9月18日（金）～平成28年3月31日（木）
英 語：毎日 午前10時～正午、午後1時～午後4時
タガログ語：毎週日～木曜日 午前10時～正午、午後1時～午後4時
中 国 語：毎週月、火、木、金、土曜日
午前10時～正午、午後1時～午後4時
(平成28年1月より、金曜日→日曜日に変更)
ポルトガル語：毎週水、金曜日 午前10時～正午、午後1時～午後4時
- ② 場 所 岐阜市役所本庁舎内（7月17日（金）まで）
ぎふメディアコスモス 多文化交流プラザ（7月18日（土）から）
- ③ 件 数 英語62件、タガログ語434件、中国語31件、ポルトガル語104件
- ④ 内 容 英語、タガログ語、ポルトガル語、中国語に対応する相談窓口を開設し、行政手続や日常生活における相談業務を行った。

(11) 外国人市民向け資料の発行（岐阜市委託事業）

- ① 発行部数 外国人生活ガイドブック携帯版 2,500部
- ② 内 容 外国人市民の生活支援を目的とするポケットサイズの「外国人生活ガイドブック携帯版」（英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語、韓国朝鮮語の5言語）の内容を更新し、発行した。

(12) 防災啓発事業の実施（岐阜市委託事業）

- ① 開催日 平成28年1月17日（日）
- ② 場 所 ぎふメディアコスモス おどるスタジオ、ドキドキテラス
- ③ 参加者 33名
- ④ 内 容 外国人市民の防災意識の啓発及び防災知識の習得を目的として、避難所体験や起震車による地震体験、AEDの使い方等の講習を実施した。
※公益財団法人岐阜県国際交流センター主催の「災害時外国人支援ボランティア研修」と連携を図り実施。

(13) 外国人コミュニティとの協働事業の実施（岐阜市委託事業）

外国人コミュニティの育成と連携強化を目的として、外国人コミュニティとの協働事業を実施した。

a 日中新春交流会

- ① 開催日 平成28年2月21日（日）
- ② 場所 ぎふメディアコスモス かんがえるスタジオ
- ③ 参加者 128名
- ④ 内容 「音楽交流」「食文化交流」を通し、中国人市民と日本人市民が交流する場を提供するとともに、岐阜市の多文化共生施策について説明し、中国人市民の社会参画を促す事業を実施した。
（「岐阜星友会」及び「岐阜大学中国留学生学友会」との協働事業）

4 民間活動支援・連携事業（1,094千円）

(1) 草の根交流助成事業の実施

市民及び各種団体が実施する国際交流、国際協力又は多文化共生推進活動に対し、助成金の交付による支援を行った。

〈平成27年度 草の根交流助成事業〉

No.	事業名	主催者
1	岐阜市・ウィーン市マイドリング区姉妹都市交流20周年記念文化事業	スコーラズ岐阜
2	多文化共生事業－日本語教室	日中コミュニティ推進会
3	中国宝鶏市・天水市歴史探究の旅	岐阜市歴史探検隊
4	岐阜県日本中国友好協会60周年記念講演会	岐阜県日本中国友好協会
5	不就学の外国人児童のための就学支援事業	可児ミッション きぼう教室
6	フィレンツェ市における「岐阜の盆踊り」紹介	岐阜市民民踊訪伊団

〈過去10年間の助成金額と助成件数の推移〉

区分 / 年度	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
助成件数(件)	14	10	10	16	12	10	8	7	5	6
助成金額(千円)	2,187	1,046	1,250	1,958	1,700	1,700	1,400	1,216	577	1,094

5 各種会議（22千円）

(1) 理事会

- 第1回 平成27年4月1日(水) 決議の省略
 - 第1号議案 副会長の選定について
 - 第2号議案 常務理事の選定について
 - 第3号議案 処務規程の改正について
 - 第4号議案 一般職員就業規則の改正について
 - 第5号議案 嘱託職員就業規則の改正について
 - 第6号議案 給与規程の改正について

- 第2回 平成27年5月28日(木)
第1号議案 平成26年度事業報告の承認の件
第2号議案 平成26年度計算書類等の承認の件
第3号議案 平成27年度第1回定時評議員会の招集の決定の件
報告事項
報告事項1 平成27年度草の根交流助成事業審査結果の件
報告事項2 職務執行状況の件
- 第3回 平成27年7月16日(木) 決議の省略
第1号議案 臨時評議員会の招集について
第2号議案 公益財団法人岐阜市国際交流協会育児・介護休業等に関する規程制定について
- 第4回 平成27年12月22日(火) 決議の省略
第1号議案 諸規程の制定及び改正の件
- 第5回 平成28年3月1日(火)
第1号議案 平成28年度事業計画書及び収支予算書等の件
第2号議案 諸規程改正の件
第3号議案 平成27年度第3回臨時評議員会の招集の件
報告事項
報告事項1 公益財団法人の会計処理の件
報告事項2 職務執行状況の件

(2) 評議員会

- 第1回 平成27年6月18日(木)
第1号議案 平成26年度計算書類等の承認の件
第2号議案 評議員及び役員選任の件
報告事項
報告事項1 平成26年度事業報告の件
報告事項2 平成27年度草の根交流助成事業審査結果の件
- 第2回 平成27年7月17日(金) 決議の省略
第1号議案 役員の選任について
第2号議案 主たる事務所の移転について
報告事項
報告事項1 公益財団法人岐阜市国際交流協会育児・介護休業等に関する規程制定について
- 第3回 平成28年3月30日(水)
第1号議案 評議員選任の件
報告事項
報告事項1 平成28年度事業計画書、収支予算書等を記載した書類の件
報告事項2 諸規程改正の件

(3) 平成28年度草の根交流助成金審査会

平成28年3月25日(金)